

LA TAPISSERIE DE PIROU

EXPOSITION DE LA TAPISSERIE DE PIROU
du 1^{er} mai au 30 septembre

La Tapisserie de Pirou relate, non sans humour, la conquête de l'Italie du Sud et de la Sicile par les Normands du Cotentin. Cette broderie, en laine sur toile de lin à l'imitation de celle de Bayeux, est une réalisation du dernier quart du XX^e siècle.

La brodeuse Thérèse OZENNE, avant de se lancer dans cette entreprise, s'est imposé de se faire la main en reproduisant pendant six ans des scènes extraites de la Tapisserie de Bayeux.

Afin de posséder, non seulement la technique de ce que l'on peut appeler « le point de Bayeux », mais une parfaite connaissance des attitudes et des gestes des personnages, des postures des animaux, de la représentation des navires, des arbres... de se pénétrer complètement de ce qui fait le style et l'esprit de la «Tapisserie» historique des Gestes de Normandie.



THE PIROU TAPESTRY

The tapestry will be on display
from 1st May to 30th September

The Pirou Tapestry is a humorous account of the conquest of southern Italy and Sicily by the Normans, native to the Cotentin area. Embroidered using the same techniques as the Bayeux tapestry with hand woven woollen stitches on linen in the last quarter of the twentieth century.

The artist Thérèse OZENNE, studied the Bayeux Tapestry for six years, reproducing scenes, attitudes and gestures of the characters, posture of animals and the accurate representation of ships and trees.

This work was executed using the same needlework style and technique as the 'Bayeux Tapestry'.

A truly impressive historically accurate artwork that captures the style and spirit of the Normans and the "Bayeux Tapestry".

INFORMATIONS PRATIQUES



Boutique et librairie- Parking gratuit.
Les chiens tenus en laisse sont les bienvenus à l'extérieur et interdits à l'intérieur des bâtiments.

Gift shop and library - free car parking.
Dogs are welcome with responsible owners ; dogs must be kept on lead and forbidden inside buildings.

COORDONNÉES :



Château fort de Pirou
50770 Pirou

Tél. accueil : 02 33 46 34 71
Tél. bureau : 02 33 48 83 56
Fax : 02 33 60 16 52

Mail : pirou@chateau-pirou.org
www.chateau-pirou.org



LOCALISATION :

Accès :
situé dans le pays de Coutances, le château fort de Pirou se situe à 8 km au sud-ouest de Lessay et à 1,2 km de la plage.



Manche - Normandie

Coordonnées GPS
Latitude : 49.161445
Longitude : -1.572074



CHÂTEAU FORT DE PIROU



Une forteresse imprenable
XII^e siècle



Impression : Imp. Renouvin - Villers-de-Vire - Ne pas glaner sur la voie publique

L'INCONTOURNABLE CHÂTEAU FORT DE PIROU

Chef d'œuvre d'architecture militaire médiévale, parcourez l'un des plus anciens châteaux forts normands, parmi les mieux conservés grâce à la remarquable restauration initiée depuis 1966, sous l'impulsion de l'abbé Marcel LELÉGARD (1925-1994).

Bâti au XII^e siècle sur un îlot artificiel entouré de trois douves et de cinq portes fortifiées, les portes défensives s'ouvrent sur un ensemble exceptionnel : la boulangerie, le pressoir, la chapelle, la salle des Plaids (avec la Tapisserie de Pirou), le vieux logis (salle des gardes, salle à manger, cuisines) et le chemin de ronde avec ses belles toitures en schiste.

Laissez vous surprendre par la fabuleuse légende des Oies de Pirou, vous immerger à l'époque médiévale, et découvrir neuf siècles d'histoire.



© Y. Leiroux

PIROU FORTIFIED CASTLE NOT TO BE MISSED !

Visit a masterpiece of middle age military architecture. The oldest and best fortified Norman castle, preserved thanks to a remarkable restoration project, that was started in 1966 by Abbot Marcel LELEGARD (1925-1994).

Built in the XII century on an island surrounded by three moats and five defensive gates which open out on several buildings, the bakery, the cider press, the chapel, the court room (which contains the Pirou Tapestry exhibition), the old lodge (guardroom, dining room and kitchen) the stairway leading to the wall-walk and its schist roofing.

Be amazed by the fabulous legend of the Pirou Geese, return to the middle ages and discover nine centuries of history.

DATES ET HORAIRES

Opening hours for the season

Fermé le mardi
Closed on Tuesdays

Du 14 mars au 30 septembre
From 14th March to 30th September
10 h 00 - 12 h 00
et **14 h 00 - 18 h 30**
(17h en mars - 5 p.m in March)

Du 17 octobre au 1^{er} novembre
From 17th October to 1st November
10 h 00 - 12 h 00 et **14 h 00 - 17 h 00**

Du 19 décembre 2015 au 3 janvier 2016
From 19th December to 3th January 2016
10 h 00 - 12 h 00 et **14 h 00 - 17 h 00**

Fermé le 25 décembre 2015 et le 1^{er} janvier 2016
Closed December 25, 2015 and January 1, 2016



Abbaye de La Lucerne

À 1 heure du château fort de Pirou
1 hour drive from the castle
Tarif réduit sur présentation de votre billet d'entrée à l'Abbaye.
Reduced rate on production of the admission ticket of the abbey.



ANIMATIONS SCOLAIRES



Visites guidées thématiques, une Journée au Moyen-âge (visite guidée et atelier pédagogique à l'Abbaye de La Lucerne, pique-nique et visite guidée du Château fort de Pirou).
Uniquement sur réservation.

Consulter notre site Internet :
www.chateau-pirou.org

PROGRAMMATION CULTURELLE 2015



© La Forge d'Asgerir

PETIT MARCHÉ ARTISANAL

Du vendredi 1^{er} au dimanche 3 mai
Du vendredi 8 au dimanche 10 mai

Des artisans passionnés vous permettent de découvrir l'art et les traditions vikings, ancêtres des normands.

À L'ABBAYE DE LA LUCERNE :
Dimanche 30 août, 11 h 00, messe en hommage à l'abbé Lelégard (1925 - 1994), restaurateur de l'Abbaye de La Lucerne et du Château de Pirou.

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Samedi 19 et dimanche 20 septembre ;
10 h 00 -12 h 00 / 14 h 00 -18 h 30
Tarif unique de **3 €** à partir de 7 ans

